



# GLOSARIO CONCEPTOS PRINCIPALES

Guía 01

DISEÑO ACCESIBLE UNIVERSAL PARA  
ZONAS DE JUEGO EN CHILE

Para este 2020 entrará en vigencia una nueva norma de accesibilidad para zonas de juego **NCh3603 “Criterios de diseño para áreas de juegos y equipos de juego accesibles”**. Se rige según la Ley 21089 publicada en 2018 la cual decreta que todas las zonas de juego en Chile se deben diseñar con criterios de accesibilidad universal.



## ¿CUÁL ES LA IMPORTANCIA DE LA NORMA?

Esta nueva norma viene a definir criterios mínimos para que las plazas de niños y niñas sean accesibles universalmente. Por ello, no se centra únicamente en los juegos como objetos, sino también en cómo se relacionan con el entorno. Esto permite **poner en valor el diseño** y genera la oportunidad de diseñar **espacios integrales** donde niños con y sin discapacidad puedan **jugar juntos**.

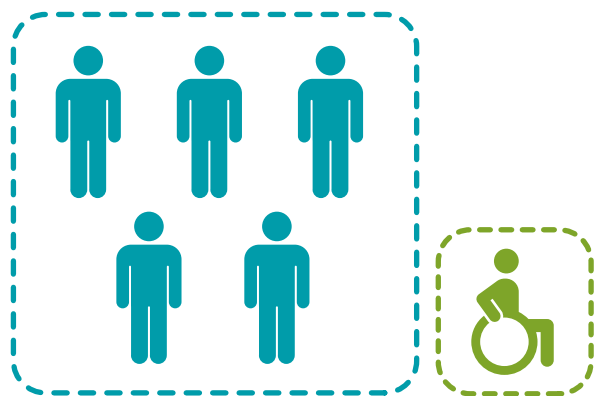
*En Lugar Común nos sentimos orgullosos de haber formado parte del comité técnico de expertos para el desarrollo de esta norma*, instancia en la que pudimos contribuir gracias a nuestros 12 años de experiencia diseñando y fabricando juegos para espacios públicos en los que hemos desarrollado diferentes líneas de productos accesibles. Como compañía creemos en una experiencia de juego integral y enriquecedora, con diversas visiones y formas de vivir el espacio público, lo cual es posible a través de un diseño pensado con criterios de accesibilidad universal que promueva la inclusión.

Los niños y niñas en situación de discapacidad tienen los mismos deseos de jugar y superar desafíos que cualquier otro infante. Es por ello que, además del cuidado en la seguridad, ergonomía e inocuidad de materiales, también debemos poner especial atención a la estimulación de los sentidos y promover el desarrollo físico, socioemocional y cognitivo.

A continuación presentamos un glosario con los principales conceptos asociados al diseño accesible universalmente para zonas de juego urbano

# GLOSARIO CONCEPTOS

El paradigma de diseño ha evolucionado, dejando atrás el concepto de **integración**, para pasar a modelos de **accesibilidad universal** y **derechos humanos**, que posibilitan la **inclusión** como un **fenómeno social**.



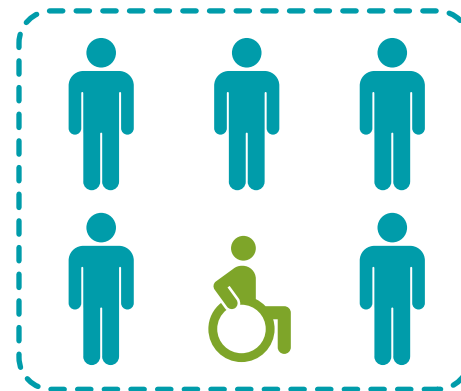
## ➤ EXCLUSIÓN

- Invisibiliza las personas con discapacidad.
- Opera basado en el habitante promedio.
- No privilegia la diversidad.
- No habilita un entorno de igualdad.



## ➤ INTEGRACIÓN

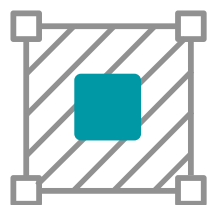
- Centrada en personas con discapacidad.
- Centrada en el diagnóstico de la persona con discapacidad.
- Basada en principios de igualdad y competencia.
- La inserción es parcial y condicionada.
- Exige transformaciones superficiales.
- Tiende a disfrazar las limitaciones para aumentar la posibilidad de inserción.



## ➤ INCLUSIÓN

- Centrada en el total de la población.
- Centrada en la resolución de problemas mediante la colaboración.
- Basada en principios de equidad, cooperación y solidaridad (valoración de las diferencias como oportunidades)
- La inserción es total e incondicional.
- Exige transformaciones profundas
- No disfrazar las limitaciones.

# GLOSARIO CONCEPTOS



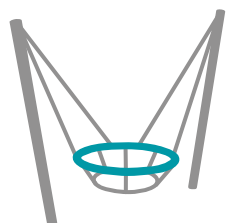
## ➤ ÁREA DE IMPACTO

Área en la que puede chocar un usuario tras caer a través del espacio de caída.



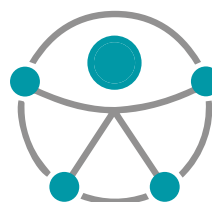
## ➤ RUTA ACCESIBLE

Vereda peatonal de ancho continuo, apta para cualquier persona, de superficie antideslizante, homogénea y libre de obstáculos



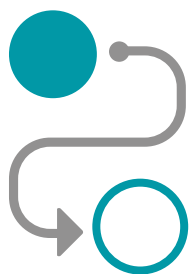
## ➤ JUEGO ACCESIBLE

Equipo de juego infantil ubicado de manera que pueden acceder a él todos los niños, sin importar su condición (física, sensorial y/o cognitiva).



## ➤ ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

Condición que deben cumplir entornos y productos para ser comprensibles y utilizables para todas las personas, en condiciones de seguridad y comodidad, de la forma más autónoma y natural posible.



## ➤ CIRCULACIÓN SEGURA

Recorrido contiguo al área de seguridad de los equipos de juegos, en un área común de juegos y que permite el desplazamiento y aproximación de todo tipo de usuarios.



## ➤ ZONA DE JUEGOS

Deben considerar juegos accesibles para los niños con y sin discapacidad, mientras que al mismo tiempo deben tener elementos desafiantes y estimulantes. No todos los niños necesitan acceder a los juegos de la misma manera, pero deben poder jugar juntos y aprender en un mismo entorno.

# ZONA DE JUEGOS

Para cumplir adecuadamente con los criterios de la norma es necesario un buen diseño de la ruta accesible, circulación segura y una adecuada elección de juego. En Lugar Común recomendamos usar **juegos accesibles** con alta **rejugabilidad**, es decir, estimulantes, con diversas actividades de uso, que inviten a ser explorados una y otra vez.



\*Adaptación de esquema de NCh3603

# NUESTRA COLECCIÓN

¿Buscas alguna de nuestras Guías?

Regístrate como usuario en nuestro sitio web

<https://www.lugarcomun.cl/registro/> o contáctanos  
a [proyectos@lugarcomun.cl](mailto:proyectos@lugarcomun.cl)



➤ **GUÍA 01**  
Glosario  
conceptos  
principales



➤ **GUÍA 02**  
Tipos de  
discapacidades y  
cómo abordar  
sus necesidades



➤ **GUÍA 03**  
10 principios  
de diseño para  
zonas de juego  
accesibles



➤ **GUÍA 04**  
Actividades  
de juegos que  
promueven  
la inclusión

## ¿BUSCAS JUEGOS O EQUIPAMIENTO PERSONALIZADO?

En Lugar Común entendemos que hay proyectos en que se requiere poder entregar una propuesta especial, situada y personalizada, con juegos y mobiliario que se ajusten a un contexto particular. Es en estos casos en donde recomendamos trabajar con una **metodología de codiseño**.

El codiseño es un proceso que **incorpora criterios de diseño acordados con el mandante en la creación de un producto**, definiendo estrategias de emplazamiento que **se relacionen con el paisaje** y objetivo del proyecto y detalles técnicos como materialidad, paleta de colores y diseño de componentes nuevos.

Al concluir el proceso se llega a un **resultado nuevo**, un juego, equipamiento deportivo o mobiliario que no estaba previamente en nuestro catálogo, pero que toma como sustento técnico todos nuestros procesos de fabricación y nuestro sistema modular de uniones.

Cuéntanos sobre tus proyectos a [proyectos@lugarcomun.cl](mailto:proyectos@lugarcomun.cl) y con gusto te apoyaremos

### ➤ PROCESO DE CODISEÑO

